

# lifenesia

インドネシア生活をもっと楽しく

ニュースの  
深層

パイ  
ニア  
報道  
で  
規制

世界報道自由度ランキン  
グ117位

... 6

イオンモール4号店  
グランドオープン

SECOM



毎週木曜日発行  
**FREE**

6月2日号  
2022 / No.469

広告に関するお問い合わせは  
Contact us : PT. KiuPlat Media  
TEL : 021-2905-4177  
MAIL : info@kiuplat.com  
WEB : lifenesia.com

週刊ライフネシアより  
お得な情報を届け！

LINE公式アカウントは  
こちらから▶



PAGIPOST  
インドネシアニュースを「声」でお届け!  
LINEで音声ニュース配信を始めました  
アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!

*Cover Model*

アニタ

年齢 / 28歳 出身 / ジャカルタ  
仕事 / 通訳者  
趣味 / ポップス、ジャズ、インディーズの  
歌を歌うことです  
好きな食べ物 / アヤムバカル  
男性のタイプ / 精神的にも経済的にも  
自立している

**NX**  
NIPPON  
EXPRESS  
We Find the Way

日本通運は2022年1月より、  
グループブランドシンボルが新しくなりました。

海外も、インドネシア国内も  
**引越しはNXへ**

— NXインドネシア物流株式会社 —

● ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階 ● スラバヤ支店 日本人支店長常駐

引越荷物保管サービス  
定温倉庫(エアコンルーム)での保管



倉庫内は、常に25度程度に保たれており、高温  
高湿のインドネシアでの家財お荷物保管がご心  
配なお客様の為の優しいサービスとなります。

お問合せは日本語で▶ 021-4683-4553

✉ nlil-toiawase@nipponeexpress.com

🌐 <https://www.nipponeexpress.com/moving/id/>

# イソラス新生活 応援フェア

好評につき2022年6月30日まで延長!

●開催中に長期契約(6か月以上)をご締結したお客様に  
下記特典を贈呈致します!

特典I A・B・Cの中からそれぞれ1点ずつお選び頂けます。

タオルケット



バスローブ



座布団



トースター



炊飯器



ミニ鍋



低反発まくら



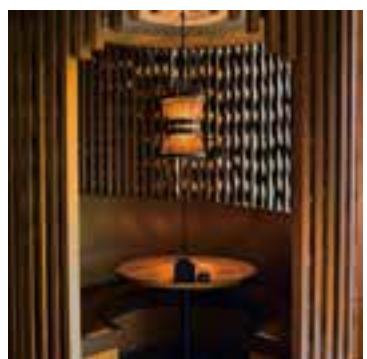
食器ラック



コーヒーメーカー



特典II SUMIBIのお食事券をプレゼント!



ご成約した場合、  
ご紹介者にも  
SUMIBIのお食事券を  
プレゼントさせて頂きます

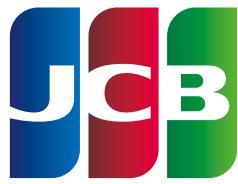


イソラスへご入居をお考えのお客様へ無料試泊体験サービスをご案内しております  
お気軽にお問い合わせください

[FRONT]

✉ +62-21-5081-3014 ✉ info@isoras-sa.com ✉ +62-81-1134-4717 ✉ e-ogata@isoras-sa.com(担当 尾形)

[SALES]



# 駐インドネシア日本人必携の クレジットカード

インドネシアでも  
JCBカードにお申込み可能!



## 今だけのご入会特典!

今ならハーゲンダッツの  
引換券プレゼント!



※Rp.50,000相当

Traveloka Eチケットを入会後2か月以内に、

- Rp.10,000,000以上のご利用で、Rp.1,000,000相当
- Rp.20,000,000以上のご利用で、Rp.3,500,000相当

※ご入会特典の内容は予告なく変更になる可能性がございます。

JCBカード/

# 3大 特典

### 特典①

初年度年会費  
無料

0円

※年間Rp. 60,000,000以上のご利用後、  
コールセンターへのご連絡で免除  
(☎1-500-090(国内)/+62 21 2354-6100(国外))

### 特典②

空港ラウンジ  
無料



※世界主要都市・  
インドネシア国内の  
航空会社ラウンジ利用が可能。

### 特典③

優待店での  
割引



その他特典

- JALマイレージへのポイント交換
- 高いポイント還元率

## よくあるご質問

Q 所得が無くてもカードは作れますか?

A 所得がある方のカードに追加して、家族会員として  
ご入会頂く事が可能です。

Q 日本発行のクレジットカードを持っていま  
すが、インドネシアでクレジットカードを  
作るメリットは何ですか?

A tiket.com、Traveloka等インドネシア国内EC  
での決済が可能です。

※日本発行のクレジットカードでは登録できないケースが多いです!

## カードお申込みの流れ

※日本語でサポートします

右記ジャパンデスク  
担当宛に  
ご連絡いただき、  
メール経由で  
申込書をお取り寄せ

申込書と  
必要書類\*を  
ご送付、または  
ご来店の上、  
提出

審査後、  
カードをお届け

BANK DANAMONジャパンデスク担当  
(日本語対応)までお気軽にお問合せください。

Ali Vicko Nasution(フィコ)

☎(+62) 812-8967-1266

✉ ali.nasution@danamon.co.id



Agung Pangestu(アグン)

☎(+62) 859-4659-9537

✉ agung.pangestu@danamon.co.id



※PT Bank Danamon Indonesia Tbkは、インドネシア金融サービス庁(OJK)の認可、登録を受け、監督下にある銀行です。(https://bdi.co.id/ccjcben)

インドネシアでもJCBカードにお申込み可能です!

※お申し込みは、提携金融機関まで、カード入会希望の旨ご連絡ください。  
※ご入会にあたっては所定の審査がございます



CIMB Niagaコールセンター：  
☎14041 (英語・インドネシア語)



Maybank Indonesia ジャパンデスク  
✉ JapanDesk@maybank.co.id(日本語対応可)



BRI コールセンター：☎1500017  
✉ kartukredit.bri.co.id (英語・インドネシア語)



BNIコールセンター：  
✉ bnicall@bni.co.id(英語・インドネシア語)



Mandiri コールセンター：☎14000  
✉ mandiricare@bankmandiri.co.id (英語・インドネシア語)



BCAコールセンター：  
1500888 (英語・インドネシア語)

JCB優待店情報についてはこちら▶ <https://www.specialoffers.jcb/> Instagramはこちら▶ @jcb\_indonesia





# ジャカルタ市内への 自宅配達拡大します。

ジャカルタ市内にお住いの皆様のご自宅へお届けいたします。

いつも弊誌をご愛読頂きありがとうございます。

新型コロナウィルスによる外出自粛を鑑みジャカルタ市内の配達は、日本食スーパー「パパイヤフレッシュギャラリー」全店舗、所定のオフィス、一部の店舗のみへとさせて頂きます。

今回期間限定でジャカルタ市内にあるご自宅へ無料で配達致します。

配達をご希望される方は、下記のQRコードもしくは弊社ホームページよりお申し込みください。チカラ・カラワンエリアにつきましては、サービスアパートへの配達やレストランへの店頭設置など従来通り、引き続き配達致します。

配達のお申し込みはWEBサイトより

[https://lifenesia.com/?page\\_id=13027](https://lifenesia.com/?page_id=13027) ▶▶▶

※配達時にメールボックスへの投函ができない場合、レセプション預かりができないレジデンスについては配達ができない場合がございますのでご了承願います。



## プラスチックパレット 製造・販売します。

**YAU**  
YASUNLIPLAST  
*shaping life together*



物流用のプラスチックパレットの

購入をお考えのお客様、まずはお見積り!



3年保証

コンシェルジュ

24時間配達

お問合せ先 +62-811-112-2208(遠藤) 0852-2029-4284(Kemas) 0812-8890-0057(Anthoni)





## Contents

### 06 ニュースの深層



世界報道自由度  
ランキング117位  
インドネシア  
パプア報道で規制

### 07 トレンドニュース



障がい者の権利に  
対する障壁  
急なスロープや行先  
のない点字ブロック

### 20 南緯6度の美食俱楽部



冠した名にぴったり。  
社交場にしたい、スナヤンで  
出逢うキュートなお店。  
Social Garden

ニュース 06 ニュースの深層

ニュース 07 トレンドニュース

ニュース 07 インドネシアローカルニュース

ライフスタイル 18 イベント・ワークショップ&習い事

グルメ 20 南緯6度の美食俱楽部

グルメ 22 我が家の食卓

広告に関するお問い合わせは  
Contact us : PT. KiuPlat Media

TEL : 021-2709-5440/3 MAIL : [info@kiuplat.com](mailto:info@kiuplat.com)  
担当 : 豊澤、伊東

発行所 : PT Kiu Plat Indonesia Number : 2527-7626

## さまざまなワークスタイルへの想いに私たちがお応えします。

ビジネスコミュニケーションに  
新しい力を

### 京セラのNet Policy Manager

複合機・プリンターを効率的に管理・運用しながら、高セキュリティとコスト削減を実現する統合認証システムです。

#### 特長 1 【セキュアプリント】

IDカードを利用した確実なユーザー認証  
／プリント＆フォロー／ジョブの削減／ログの保存／強制停止／特定ユーザーの印刷禁止／ダイレクトプリントの管理

#### 特長 2 【マルチベンダー】

他社出力機に対応(TCP/IP  
ポートを使ったネットワーク出力機器に対応)／プリンタードライバーはそのまま

#### 特長 3 【複合機連携】

Send to Me／ハネルカスタマイズ／コピー・プリントの制限(クオータ設定)／複合機の機能制限

#### 特長 4 【管理機能】

WEBブラウザを使った  
管理画面／集計レポート／プリンター・複合機の状態監視

**kyocera**  
京セラドキュメントソリューションズ

【レンタル・販売】PT. KOMINDO BIZOLUSI Premier Distributor in Indonesia  
Visit our showroom & Office: Jl. Musi No. 28 Jakarta Website: [www.kyocera.id](http://www.kyocera.id)  
Telephone: 021-351-4200 Fax: +62 21 351 4201  
Email: [asutanto@komindo.biz](mailto:asutanto@komindo.biz) 担当: アンドリュー(英語・インドネシア語)



## J Trust ONE

インドネシア最高峰の普通預金(レピア)

**3.68%**  
(年利/税引前)

\*2022年2月現在

更に、JJC会員カードご提示で  
**0.2%**  
(年利/税引前)

**3.88%**  
(年利/税引前)

**J TRUST BANK**  
Jトラスト銀行



うれしいレピア以上お預入れいただいたお客様には、プライオリティカードを発行  
空港ラウンジのご利用  
最大1千万ルピアの引き出日が可能

JJC個人会員証もしくはJJC・じゃかるた新規会員カードをご提示下さい  
・本キャンペーンは会員証の有効期限内に有效  
・対象は法人口座・個人口座



ASK J 1500 615  
[www.jtrustbank.co.id](http://www.jtrustbank.co.id)



日本語窓口  
(021) 2926 1111 (内線電話 3795)

お問い合わせを受付時間平日 09:00~17:00 土 12:00~13:00 を除く

jlink@jtrustbank.co.id

J Trust Bank Beroperasi di Daerah Ibu Kota dan Provinsi DKI Jakarta  
dan Banten. Perusahaan Perseroan Terbatas PT J Trust Bank



# 深層

ニュースの  
インドネシアを  
独自の視点で解説

## 世界報道自由度ランキング117位 インドネシア報道で規制

国際的NGOである「国境なき記者団（RSF・本部パリ）」が毎年公表している「世界報道自由度ランキング」の2022年版が5月3日に明らかになり、インドネシアは世界180カ国・地域の中で117位となり、昨年の13位から後退した。ちなみに13位はノルウェー、デンマーク、スウェーデンが占め日本は71位、米国は44位、中国は175位、最下位の180位は北朝鮮である。東南アジアではタイが115位、マレーシアが119位、シンガポールが139位、フィリピンが147位、ミャンマーが176位などとなっている。

このランキングは、RSFによる「政治分野」「経済分野」「社会文化分野」「法規制」「ジャーナリストの安全」の5項目で評価し、報道機関やジャーナリストの活動の自由度を評価したものだ。

インドネシアでは1998年までのスハルト長期独裁政権時代に反政府の記事執筆、掲載などで抵抗したメディアは発禁処分となり、記者は政府系記者協会から追放された。

その後の民主化でインドネシアの報道界は自由を謳歌する時代となつたが、乱立した玉石混交の報道機関、素人同然で報道倫理のかけらもない記者などの出現に

ドネシアは世界180カ国・地域の中でも117位となり、昨年の13位から後退した。ちなみに13位はノルウェー、デンマーク、スウェーデンが占め日本は71位、米国は44位、中国は175位、最下位の180位は北朝鮮である。東南アジアではタイが115位、マレーシアが119位、シンガポールが139位、フィリピンが147位、ミャンマーが176位などとなっている。

このランキングは、RSFによる「政治分野」「経済分野」「社会文化分野」「法規制」「ジャーナリストの安全」の5項目で評価し、報道機関やジャーナリストの活動の自由度を評価したものだ。

スハルト政権崩壊後、一時パブア

取材は自由になつたが現状は逆

行しているのだ。

外国人として肌身で感じる自由度からするとマレーシア、ブリ

ピン、タイでの取材はとくに厳し

い制限もなかつたが、シンガポー

ル、ラオスは規制が許容範囲を超

えていたという記憶がある。イン

ドネシアでは1998年以前は反

政府運動が続くアチエ、東ティ

モール、パブアの独立運動は取材

許可を得るのが苦労で、現地取

材は監視されたのだった。

執筆：大塚 智彦（フリーランス）  
1957年生、毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版ニュースウイーク、JBPress、現代ビジネス、東洋経済オンライン、Japan in depthなどにインドネシアや東南アジア情勢を執筆。ジャカルタ在住。

※本コラムは筆者の個人的見解を示すものであり、PT KiuPlat Media社の公式見解を反映しているものではありません。

**Mistréa**  
ミストレーサ

フィルタレスやフィルタタイプ等、  
1台本体で6タイプの組合せを  
自由に選べます！

フロントフィルタ  
OR  
エンドフィルタ  
OR  
フロントデミスター  
CRM タイプ  
OR  
テーパカン  
OR  
エンドデミスター

キャンペーン中！  
詳細：facebook.com/showadenkiindonesia

Showa Denki Group インドネシア専用mobile: +62-811-8759-841  
エンジニアリング海外営業部 www.showadenki.co.jp/en/

Moving in new ways. — MAGOKORO Company —

SOG Showa Denki Group

## IT/DXに関するご相談は 私たちにお任せ下さい!!

日本ユニシス(BIPROGY)グループ

詳細はHPより▼



荒木  
Wiendy

PT. Indivara Sejahtera Mandiri [tetsuya.araki@indivaragroup.com](mailto:tetsuya.araki@indivaragroup.com)  
荒木(日本語・English) ☎ 081-1137-7660 (WA), Wiendy(Indonesia・English) ☎ 0877-4129-8337 (WA)

## 工場の床塗装

染めQテクノロジ 補修に最適！

工程表 独自のナノ密着技術



☑直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能  
☑メンテ補修もタッチアップで簡単



「密着!! 油まみれでも」

YouTube開設動画あります！

欠損部補修材  
GOANZEN  
フィラーザラザラ



クラック、大きな穴など  
欠損箇所に応じた  
各種補修材がございます。

お気軽に問合せください  
PT. GSI Creos Indonesia  
✉ info@creos.co.id  
☎ 0811-9424-268  
（山口/日本語）  
☎ 0822-7929-7537  
（Rahmad/インドネシア語）



週刊lifenlesia公式Twitter

こんなことつぶやいてます。  
Twitter最新情報 Twitter最新入出情報  
Twitter本日のジャカルタトレンドニュース  
Twitterその他お得な情報やお役立ち情報etc



つぶやいてます！

## 【政治・社会】 障がい者の権利に対する障壁 急なスロープや行先のない点字ブロック

トレンドニュース



インドネシアでは、公共交通機関をよりバリアフリーにするために多少の取り組みはみられるものの、障がい者の権利を保障するために行われるべき事柄が未だ多く残されている。

生まれつき脳性麻痺をもち日頃から車いすを使用しているイルマさん(26)は、中央ジャカルタにある開発コンサルティング会社で働いている。ビルの入口に向かうスロープは狭く、急なため車いすを使用することができない。また街

中では、車道と歩道の間に段差があつたり、スロープがあつても急すぎるため使用できず、

歩行者のためのインフ

ラは、時に障がい者にとつては障壁となるこ

とがあるのだ。

交通開発政策研究所

(ITDP)もまた、歩道にあるスロープはいい

加減に建設されており、これはジャカルタだけの問題ではないと指摘している。加えて

ITDPは、視覚障

がい者にとっても公

共エリアは、

バリアフ

リーではない

とい言及し

ている。視

覚障がい者

が必要な

誘導用ブ

ロック(点字

ブロック)が、

ジャカルタ

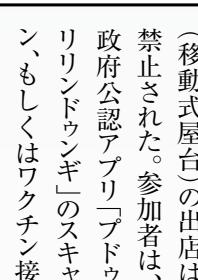
では全ての

歩道にあ

る

かとよく尋ねられる

と述べる。



(移動式屋台)の出店は

禁止された。参加者は、

政府公認アブリ「プドウ

リリンドゥンギ」のスキヤ

ン、もしくはワクチン接

種2回目の接種証明書

を掲示することが義務

づけられた。またマスク

使用に関する規制が緩

和されたが、参加者は

車いすを利用する

多くの人が驚く。なぜ

外出する必要があるの

と述べる。

中では、車道と歩道の

間に段差があつたり、ス

ロープがあつても急す

ぎるため使用できず、

歩行者にとって歩道

は十分にバリアフリー

であるとは言い難い。

政府は2016年、

障がい者に関する法律

「2016年第8号」を

可決し、障がい者のアク

セシビリティに対する

権利を法的に保障

した。この法律では、各

州が障がい者に対応す

るすべてのレベルで義務

を負っている。しかし現

実には、障がい者が他

の人と同じ権利を享

受するためには、未だ

多くの取り組みが残さ

れているようだ。

カ所で再開した。

月22日、州内の日抜き

通りを歩行者に開放す

る「カーフリーデー」を6

月22日、州内の日抜き

通りを歩行者に開放す

日系企業  
イオンモール株式会社  
イオンモール4号店  
グランドオープン

イオンモール株式会社  
社は5月20日、インドネシア4号店となる「イオモール タンジュン バラット」のグランドオープンを発表した。インドネシア初の都市型モールとして、昨年11月に先行オープンしていた。

先行オープン以来、南セントラルエリアへ初出店のテナントなどを有する地域のニーズに即したショッピングモールとして今回グランドオープンを迎えた。同日にはセレモニーが開催され、南ジャカルタ市長や

ジャカルタエリアへ初出店のテナントなどを有する地域のニーズに即したショッピングモールとして今回グランドオープンを迎えた。同日にはセレモニーが開催され、南ジャカルタ市長や

モールがリサイクルの最前線となるよう協力していく」とコメントした。



6月4日  
政治・社会  
準備進む  
6月4日に北ジャカルタのアンチモールで行わ

PPBI)会長などが出  
席した。  
同モールは資源ゴミ  
リサイクルの6Rに取り組んでおり、モール内で

PPBI)会長などが出

席した。

# インドネシアの求人情報一覧



◆25年の信頼と実績◆  
転職ならOSセルナジャヤへ  
成功までサポートいたします

求人情報  
①営業マネジャー(駐在員)  
商社/カラム  
給与は経験により応相談  
日本製品の販売、ルートセールス  
自動車業界または商社経験者  
英語 日常会話ハバル

\*\*\*\*\*

②営業  
製造業/カラム  
Rp 2,500万  
既存カム&新規開拓  
最低5年営業経験 イヤティイ  
英語orイ語 日常会話ハバル

\*\*\*\*\*

③カスタマーリレーション  
アートメント開発運営/カラム  
Rp 2,000万~3,000万  
カムデブサム-ト、販促業務等  
当地就労経験者、在住者優遇  
英語orイ語 日常会話ハバル

\*\*\*\*\*

④品質管理担当  
製造業/カラム  
Rp 3,000万~5,000万  
品質管理、生産管理業務等  
部品製造の品質管理経験者  
英語orイ語 日常会話ハバル

\*\*\*\*\*

⑤生産管理マネージャー  
製造業/カラム  
Rp 2,000万~3,000万  
生産管理 調達 配材 出荷等  
当地就労&生産管理の経験  
イ語 ビジネスレベル

\*\*\*\*\*

【問い合わせ先】  
問 PT OS SELNAJAYA INDONESIA  
住 Menara Astra, 55th Floor  
Jl. Jend. Sudirman Kav. 5-6  
Jakarta 10220  
☎ 021-5059-5020  
✉ japan-desk@os-selnajaya.com  
担当: 青柳



国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

## 生産効率UP+品質向上+人件費削減



### インドネシアで17年の実績!!

製造

梱包

倉庫管理

フォークリフト  
オペレーター

オムニバス法により製造過程の全てがアウトソーシング可能に。  
現地で培ったノウハウで、満足度UPをお約束します。

PT. IKEDA INDONESIA ☎ 021-2188-5303(事務所)

住所: Scientia Business Park Tower 2 Jl. Boulevard Gading Serpong Blok O/2, Desa Curug Sangereng, Kec. Kelapa Dua, Kab. Tangerang, Prop Banten 15810

お問い合わせ ☎ 0811-943-878(守) メール: mori-hisashi@ikeda-kogyo.co.jp



たかた

げんき

# 高田 元気

人事コンサルタント、マーケティング責任者  
一言: 今年はもう少しゴルフ上手になります!

📞 0817 074 8500

✉ genki\_takata@persolid.com

インドネシア国内どこでも行きますので  
ご連絡お待ちしております!



人材採用支援

労務コンサルティング

人事制度構築

まずはお気軽にご相談ください▶ info@persolid.com (日本語・英語・インドネシア語)

PT. PERSOLKELLY Recruitment Indonesia PT. PERSOLKELLY Consulting Indonesia

ジャカルタ本社 TEL: (+62)-21-521-1873

Mayapada Tower 1, 6th Floor, Suite 06-01 Jl. Jend. Sudirman Kav 28, Jakarta 12920

チカラムオフィス TEL: (+62)-21-2909-3895/3896

スラバヤオフィス TEL: (+62)-31-534-3529/535-9340

法人サービス  
詳細はごちら▶



リクルート  
[RGF HR Agent Indonesia]  
www.rgf-hragent.asia/  
50年以上の知識と経験  
一人一人に寄り添ったサービスを  
提供いたします。

◆お仕事をお探しの皆様へ◆

①コ-ポレートアシスタント カラム  
Rp 2,000万~2,500万 車  
語学力を生かせます

②建設施工管理 カラム  
Rp 5,000万~7,000万 車 住  
各種プロジェクトに関われます

③営業 カラム  
Rp 3,000万~5,000万 車  
将来の幹部候補求人です

④製造管理マネージャー カラム  
Rp 3,000万~4,000万 車 住  
長期的に勤務が可能です

⑤Sales Director ハンテン  
Rp 5,000万~10,000万 車 住  
Asean地域統括業務です

※給与は全て手取り表記です  
ご相談はいつでも承ります!!  
(平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆  
アジア最大のネットワークと  
豊富な人材データベースから  
貴社に合う人材を提案します  
是非、一度ご相談ください!

【お問合せ先】  
問 REERACOEN Indonesia  
住 Wisma KEAI, 17th Floor  
Jl. Jend. Sudirman Kav. 04  
☎ 021-572-3322  
☎ 0812-8504-1218(WA)  
✉ japan.desk@reeracoen.co.id  
担当: 北川 / フィカ



インドネシア・アジアでの  
転職相談はパーソル!

【お仕事情報】

①サービスマネージャー  
製造@チカラム  
条件: 5年以上の産業機械設置、メンテナンス経験  
日常会話英語  
給与: 40JT~50JT+住居+車貸与

②ゲストリレーショント  
製造@チカラム  
条件: 4大卒、ビジネスマナー  
日常会話英語  
給与: 15JT~24JT+住居手当  
送迎あり

③総務兼秘書  
製造@カラム  
条件: 日常会話英語&イ語  
日系企業での5年以上の就業経験  
給与: 20JT~30JT+車貸与

④管理事務  
サービス@JKT  
条件: 日常会話英語&イ語  
4大卒、コミュニケーション能力  
給与: 18JT~23JT+住居  
⑤プロジェクトマネージャー  
建築設備@JKT  
条件: 日常会話イ語、ビジネス英語  
3~5年施工管理実務経験  
給与: 応相談+車貸与  
その他応相談

【お問合せ先】  
問 PERSOL Indonesia  
住 Mayapada Tower, 6th Floor  
Jl. Jend. Sudirman Kav 28  
☎ 021-5211-873  
✉ info@persolid.com  
✉ kayo\_kobayashi@persolid.com  
(小林)

ご採用・ご転職なら  
リクルートグループのRGFインドネシア



経営層の採用相談のお問合せが増えております。

弊社では経営層の採用支援体制をさらに強化しました。  
ご採用に関するご相談はお問合せください。

✉ yoshiaki.f@rgf-hragent.asia

☎ 62-811-8131-226(藤井)



藤井 義晃  
Yoshiaki Fujii

まずは下記へご連絡ください

人材をお探しの企業様 ▶ ✉ yoshiaki.f@rgf-hragent.asia ☎ 62-811-8131-226(藤井)  
求人をお探しの求職者様 ▶ ✉ indonesia@rgf-hragent.asia ☎ 62-218-3782-866

RGF HR Agent Indonesia www.rgf-hragent.asia



インドネシアでの人材採用支援なら  
リーラコーエン

海外7カ国10拠点、日本72拠点のネオキャリアグループ



Office Relocation.

メガクニンガンに移転しました。 業務拡大につき  
オフィス移転

2022年1月よりメガクニンガンWorld Capital Towerに  
オフィス移転しました。新しいオフィスでお客様をお迎え致します。

PT. REERACOEN INDONESIA

World Capital Tower 12th Floor unit 09 & 10, Jl. Dr. Ide Anak Agung Gde Agung Lot D,

Mega Kuningan - Jakarta Selatan 12950, Indonesia

担当: 北川・金澤(日本語、英語、インドネシア語可)

ウェブ: www.reeracoen.co.id 電話: 021-572-3322 メール: info@reeracoen.co.id



実施された。

PPKM 1～2の地域では、住民のワクチン接種率が80%以上、高齢者の接種率が60%以上

の場合、教育課程に準じた学習時間の対面授業を義務付けた。ワクチン接種率が基準に満たない場合、少なくとも6時間の学習時間で対面授業を行う。レベル3の地域では、住民のワクチン接種率が80%以上、高齢者の接種率が60%以上の場合は、生徒数50%で分散登校し、少なくとも6時間の学習時間を確保する。レベル4の地域は、地域のワクチン接種率に応じ、50～60%の収容率で行う。いずれの場合も、保護者は遠隔学習を選択することも可能とした。

以上の場合、教育課程通りの学習時間の対面授業、それに満たない場合は、生徒数50%で分散登校し、少なくとも6時間の学習時間を確保する。レベル4の地域は、地域のワクチン接種率に応じ、50～60%の収容率で行う。いずれの場合も、保護者は遠隔学習を選択することも可能とした。

6時間の学習時間で対面授業を行う。レベル3の地域では、住民のワクチン接種率が80%以上、高齢者の接種率が60%以上の場合は、生徒数50%で分散登校し、少なくとも6時間の学習時間を確保する。レベル4の地域は、地域のワクチン接種率に応じ、50～60%の収容率で行う。いずれの場合も、保護者は遠隔学習を選択することも可能とした。

以上の場合、教育課程通りの学習時間の対面授業、それに満たない場合は、生徒数50%で分散登校し、少なくとも6時間の学習時間を確保する。レベル4の地域は、地域のワクチン接種率に応じ、50～60%の収容率で行う。いずれの場合も、保護者は遠隔学習を選択することも可能とした。

東南アジア地域での通信タワー、光ファイバー、データセンター事業に力を入れている。

ブルマサ・デジタル・インフラストラクチャーは、インドネシアの投資

シフラストラクチャーに

ブルマサ・デジタル・イン

スタマ・スマダヤなどが出

資する。

ブルマサ・デジタル・イン

フラストラクチャーは、2021年時点で、通信

信タワー2万500塔

超とテナント3万900

00件を保有する。さ

らに上場企業タワー・ブ

ルマサ・インフラストラク

チャードの株式の62.4%

も保有しているという。

これらの価値は65億米

ドルに上る。

の入国を拒否したこと

を受け、同政府の対応

を強く非難した。

シンガポール内務省は

「ソマッド氏が講演で自

爆テロについて言及する

など、過激思想や異宗

出した。この中で、レバランの休暇シーベンの賞与の問題に加え、ダンキンド・レスタリが従業員についても触れた。

ASPEKはこの35人を解雇したことについても触れた。

ASPEKはこの35人の解雇に対抗するため、ダンキンド・レスタリが従業員の役員会に圧力をかけ

35人を解雇したことについても触れた。

ASPEKはこの35人の解雇に

立寄る必要がなくなり

35人を解雇したことについても触れた。

ASPEKはこの35人の解雇に

立寄る必要がなくなり

式文書を保健相に対し

コスター知事はバリ島では2年以上にわ

たつて経済の落ち込み

と経済の回復が喫緊の

課題だと強調している。

新型コロナウイルス感

染症患者の数が急減し

てやパンデミックではな

く風土病の一つとみなす

べきとも主張している。

3月以降、パリでは2つ

の国際会議が開かれた

り、「ユピで数万人がブ

サキ寺院に集まつたり、

レバラン休暇で大勢の

人が移動するなど、多

数の人が関わるイベン

トが複数あつたにもか

かわらず、感染者の数

は減少していることも

強調している。

一方で、世界保健機関

は新型コロナウイルス感

染症は風土病や一般的

な感染症の一つとみなせ

付けるよう要請する公

式文書を保健相に対し

コスター知事はバリ

島では2年以上にわ

たつて経済の落ち込み

と経済の回復が喫緊の

課題だと強調している。

新型コロナウイルス感

染症患者の数が急減し

てやパンデミックではな

く風土病の一つとみなす

べきとも主張している。

3月以降、パリでは2つ

の国際会議が開かれた

り、「ユピで数万人がブ

サキ寺院に集まつたり、

レバラン休暇で大勢の

人が移動するなど、多

数の人が関わるイベン

トが複数あつたにもか

かわらず、感染者の数

は減少していることも

強調している。

一方で、世界保健機関

は新型コロナウイルス感

付けるよう要請する公

式文書を保健相に対し

コスター知事はバリ

島では2年以上にわ

たつて経済の落ち込み

と経済の回復が喫緊の

課題だと強調している。

新型コロナウイルス感

染症患者の数が急減し

てやパンデミックではな

く風土病の一つとみなす

べきとも主張している。

3月以降、パリでは2つ

の国際会議が開かれた

り、「ユピで数万人がブ

サキ寺院に集まつたり、

レバラン休暇で大勢の

人が移動するなど、多

数の人が関わるイベン

トが複数あつたにもか

かわらず、感染者の数

は減少していることも

強調している。

一方で、世界保健機関

は新型コロナウイルス感

付けるよう要請する公

式文書を保健相に対し

コスター知事はバリ

島では2年以上にわ

たつて経済の落ち込み

と経済の回復が喫緊の

課題だと強調している。

新型コロナウイルス感

染症患者の数が急減し

てやパンデミックではな

く風土病の一つとみなす

べきとも主張している。

3月以降、パリでは2つ

の国際会議が開かれた

り、「ユピで数万人がブ

サキ寺院に集まつたり、

レバラン休暇で大勢の

人が移動するなど、多

数の人が関わるイベン





9年のフィリピン大会以降、2021年は新型コロナウイルスの影響で延期となっていた。2019年はメダル獲得数ランク1位だった。次回は2023年にカンボジアで開催を予定している。

同実証実験では、BS-Dシティ内の賑わいの中心となるオフィスエリア並びに商業施設にて、マクニカの提供するハンドル・アクセル・ブレーキのない自動運転バス「NAVYA ARMA(アルマ)」を1年間運行する。これにより、BSDシティに係る地域住民、就業者、来訪者のニーズを把握し、自動運転モビリティサービスの交通利便性を検証するとともに、今後の同エリア

半導体商社の株式会社マクニカは5月20日、三菱商事株式会社との共同企業体が、ジャカルタ郊外のBSDシティにおいて、インドネシア初

心となる同実証実験では、BS-Dシティ内の賑わいの中心となるオフィスエリア並びに商業施設にて、マクニカの提供するハンドル・アクセル・ブレーキのない自動運転バス「NAVYA ARMA(アルマ)」を1年間運行する。これにより、BSDシティに係る地域住民、就業者、来訪者のニーズを把握し、自動運転モビリティサービスの交通利便性を検証するとともに、今後の同エリア

における事業拡張の可能性などを調査する。同実証実験を行う共同企業体は、国際協力機構(JICA)との業務委託契約を締結している。

未使用残高が最も高いのはコフィア・インダラ・パラワンサ知事率いる東ジャワ州で、24兆1000億ルピア。最も低いのはリアウ諸島州で、僅か5700億ルピアに達し

たと明らかにした。3月末時点では202兆1兆700億ルピア。年4月時点では191兆0億ルピアに達し

たため、5・33%減少し





## 即入居可、入居見学受付中

チカラソニアにある高品質な家具や家電付きサービスアパートメント。  
1LDK(44m<sup>2</sup>~)、2LDK(79m<sup>2</sup>~)、3LDK(112m<sup>2</sup>)のお部屋をご用意しております。

レンタルサイクル無料貸し出し 日本語、英語対応可能なスタッフが常駐 充実のシャトルバスサービス



- ・リッポーエリアやシンガラジャ通り方面行きのシャトルバスが毎日運行
- ・日本人学校へのスクールバスも平日運行



日本語お問合せ先: 0813-1129-5944 (英語・インドネシア語 / WA可)  
✉ rm\_merakey@mustikaland.com  
🌐 mustikagolfresidence.com

インドネシア語: 0813-8062-7911 (Widya / WA可)  
✉ cm.merakey@mustikaland.com  
Jl. Arifin C. Noor Kav A3A Mekarmukti Cikarang Utara, Bekasi



## Ayo, Masak SOTO!

今まで身に付いたインドネシア語を発言しながら、新しい友達と一緒に美味しいインドネシアのSoto AyamとSoto Betawiを作成してみませんか。オープンキッチンでとても快適!

日程 **6月17日(金) 9:30~13:00**

料理 **1. Soto Ayam 3. Perkedel(ポテトコロッケ)  
2. Soto Betawi 4. Dadar gulung(ココナッツパンケーキ)**

場所 **Almond Zucchiniスタジオ Jl. Brawijaya VIII No. 6a, Kebayoran Baru, Jakarta Selatan, 12160**

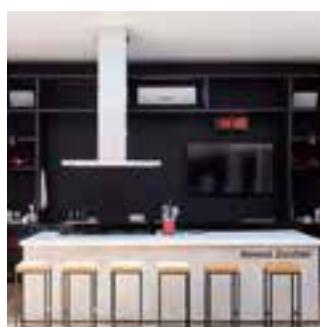
費用(1人当たり) **Worldnesia受講生とご家族 IDR 975k  
その他 IDR 1,25 juta** ※材料、レシピ集、エプロン、飲み物、お土産付き

インドネシア語レベル **日常会話レベル~ 持ち物 お持ち帰り用のお弁当箱**

予約は6月12日(日)まで!  
お申込みはこちらのQRから▶



**Pasti seru!**



**Almond Zucchini料理長  
Nurmanシェフ**

10年以上ジャカルタやシンガポールの名だたるレストランで経験を積んだのち、Almond Zucchiniに参画。インドネシア料理や西洋料理に精通している。駐在員や観光客向けの料理教室も行っている。



PT Worldnesia Semesta Bahasa Citywalk Sudirman Level 2 Central Jakarta, 10220 ☎ 0821-2555-2556 🌐 www.worldnesia.com



# ジャカルタの不動産情報一覧



お客様満足度に自信があります。  
最適な住居及びオフィスを紹介させていただきます。

〈賃貸物件 月額家賃(税抜)〉  
\*\*\*オフィス\*\*\*  
Rasuna Said周辺オフィス  
Rp150,000(サ込)/m~

\*\*\*アパート\*\*\*  
① アンダマヤ  
2B Rp 33M(131m²)~  
② District8  
1B Rp 22M (70m²)~  
③ プラザレジデンス  
2B Rp 43M (141m²)~  
④ ボタニカ  
2B Rp 28M(157m²)~  
⑤ 1パークアベニュー  
2B Rp 25M (137m²)~  
⑥ ラ・メゾン・パリット  
2B Rp 32M (137m²)~  
⑦ セテアブディ SkyGarden  
2B Rp 17M (93m²)  
⑧ ポドゥン・イダ Golf APT  
2B Rp 28M (185m²)~  
⑨ ポドゥン・イダ Residence  
2B Rp 25M (110m²)~  
⑩ サウスビルズ  
1B Rp 15M (68m²)~  
⑪ パクボノ・スプリング  
2B Rp 30M (148m²)~  
⑫ パクボノ・ハウス  
2B Rp 30M(117m²)~  
⑬ パクボノ・ビュー  
2B Rp 25M (140m²)~  
⑭ パクボノ・レジデンス  
2B Rp 28M (140m²)~

※成約＆紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】  
■ BSI Property  
□ 021-2903-9787  
□ 021-2933-0385  
□ 0812-8125-5907(日本人)  
✉ info@bsi.asia  
🌐 https://bsi.asia



CROWN AGENCY™  
ジャカルタでもカランでも安心、信頼のクラウンへ!  
「物件見学は土、日曜も対応(予約のみ)」  
「日本人の好みに合った豊富な物件数が自慢!」  
「納得の物件が見つかるまで何度もご案内致します!」

\*ジャカルタ単身者向け物件\*  
★Denpasar Residence  
モール隣接、買い物至便  
1BR(53m²) Rp.13Juta~  
  
★Pondok Indah Residence  
モールへ徒歩圏内の新築物件  
1BR(80m²) Rp.20Juta~  
  
★Sahid Sudirman Residence  
City Walk, パバイヤ徒歩圏内  
1BR(58m²) Rp.14Juta~  
  
★Casa Grande Residence  
モールへ徒歩圏内、チカラソ  
1BR(51m²) Rp.13Juta~  
  
★Branz Simatupang  
南高速至近の新築物件  
1BR(64m²) Rp.18Juta~  
  
その他、格安物件多数あり  
お気軽にお問い合わせ下さい  
✉ info@crownagency.id

【お問い合わせ先】  
■ CROWN AGENCY™  
担当: 家本、大盛、友綱(チカラソ)  
■ Thamrin Res.Ruko #A09  
Jl. Kebon Kacang Jakarta  
□ 021-2357-9858(9line)  
□ 081-1145-9858(日本人)  
🌐 https://crownagency.id

御帰国の際の不用品買取り  
家電、家具、日用品等、無料査定  
□ 0813-9843-0604(大盛まで)



チカラソでのお部屋探しなら、  
当社へお任せ!  
24時間日本語対応可能!  
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂けません!  
ご入居後のトラブルも対応  
お食事券、マッサージ券&お買い物券をプレゼント!  
ディスカウント Rp 2,000,000まで!  
1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE  
1BR 38m²  
Rp8,5Juta/月 80juta/年  
1BR 55m²/2BR 58m²  
Rp14Juta/月 132juta/年  
2BR or 3BR 75m²  
Rp22Juta/月 210juta/年  
日本人学校まで車で約15分  
スーパー・マーケット、レストラン徒歩圏内  
ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY  
Studio 35m²  
約Rp12Juta/月~ 約 102Juta/年~  
1BR 41-57m²  
約Rp14Juta/月~ 約 126Juta/年~  
2BR 49-103m²  
約Rp22Juta/月~ 約 199Juta/年~  
3BR 89-134m²  
約Rp33Juta/月~ 約 314Juta/年~  
家族向けユニット、プライベートガーデン付き  
構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など  
大浴場、ジム、プールあり  
日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等 サービス  
提供可能

【お問い合わせ先】  
■ PT Akazora Dinamis Mandiri  
🌐 www.akazoraproperty.com  
✉ tr.akazora@gmail.com  
□ 822-1016-6611  
□ 822-1016-6622  
LINE ID: @akazora



ジャカルタでの不動産探しは  
東京不動産まで。

★インドネシア不動産  
仲介業者協会 (AREBI)  
★シガボル不動産協会 (CEA)  
★宅地建物取引士 (日本)

有資格者がご案内します。

★ Denpasar Residence ★  
1B (59m²) 約Rp 11Juta~  
★ Residence 8 Senopati ★  
1B (76m²) 約Rp 16Juta~  
★ Setiabudi Sky Garden ★  
2B (79m²) 約Rp 14Juta~  
★ South Hills ★  
2B (87m²) 約Rp 19Juta~  
★ Casa Grande New Tower ★  
2B (76m²) 約Rp 20Juta~  
★ Pondok Indah Residence ★  
1B (80m²) 約Rp 19Juta~  
★ Gandaria Heights ★  
1B (59m²) 約Rp 13Juta~  
★ District 8 SCBD ★  
1B (70m²) 約Rp 25Juta~  
★ BRANZ Simatupang ★  
2B (125m²) 約Rp 22Juta~  
★ One Park Avenue ★  
2B (138m²) 約Rp 26Juta~  
★ La Maison Barito ★  
2B (128m²) 約Rp 28Juta~  
  
★ Trivium Terrace ★  
2B (56m²) 約Rp 15Juta  
※チカラソエリアのアパート、  
事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】  
■ PT. Tokio Properti  
Servis Jakarta/東京不動産  
□ 021-720-1103  
□ 081-7007-3175  
✉ hara@tokio.co.in  
担当: 原



☆お部屋探しのプロ!☆  
内覧から入居迄日本語で安心  
【仲介手数料は頂きません!】  
他社で1ヶ月分かかるところを弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案  
☆ご入居後のトラブルも対応  
☆ご退去まで安心徹底サポート  
☆日本人スタッフ4名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!

The Pakubuwono Spring  
ご家族に大人気!!!  
2BR \$2,600~、4BR \$ 5,000~  
Pakubuwono 地域人気No.1 アパート!屋上にはジムと露天岩風呂を完備!!!

Casa Grande Residence  
単身者、ご夫婦に大人気!  
2BR \$1,200~、3BR \$2,000~  
中心地にも近く高速のアクセスも抜群!大人気の巨大ショッピングモールに直結!!ファミリータイプの旧棟には掘り出し物件も多数!!!

▲弊社管理物件アケマストラウ  
朝は日替わり和食サービス♪  
アーケスタンムリンではプロモ価格実施中!MRT駅へは驚愕の徒歩4分!  
www.arcsguesthouse.com  
担当:坂井 ☎ 0878-8071-5917

▲チカラソ物件も多数ご用意  
お引越しの際はご相談を!  
担当:川島 ☎ 0822-9882-8029  
maisonilham@gmail.com

【お問い合わせ先】  
先ずwebで問い合わせを  
🌐 www.maisonmap.com  
担当:長山  
□ 0822-2068-7756  
✉ maisonnagayama@gmail.com



**ジャカルタ市内のほぼすべてのアパート・オフィス物件を取り扱っております。**

インドネシア不動産協会(AREBI)所属にてインドネシアの宅地建物取引士がご案内致します。

PT BSI ☎ 0812-8125-5907 (日本人) ✉ info@bsi.asia

WEBサイトや  
SNSで  
お部屋紹介中  
▼  
ホームページ  
QRコード  
Instagram  
BSI PROPERTY



## 設備・追加サービス

- ファミリー用・単身ユニット
- 大浴場、プール
- お風呂スタイルバスルーム
- 光回線インターネット・日本の番組
- ハウスキーピング・ランドリー
- 日本語対応可能
- 広々としたキッチン
- 食洗機
- 24時間セキュリティ
- 戸別浄水器付き
- 施設内での部屋の移動可能

本社 IW-G-03 Irvine Lobby - Orange County Apartment  
Bekasi, Jawa Barat, Indonesia  
Tel: +6282114179128  
e-mail: akazoraproperty@gmail.com

右側のQRコードから  
お問い合わせください

www.akazoraproperty.com



**コロナ禍により  
お得物件続々登場!**

各物件の価格は  
WEBサイトに掲載しているので  
詳細はQRコードを  
スキャンしてね!!

インドネシアの物件を知り尽くすプロが選ぶ  
おすすめアパート14選▼

https://lifenesia.com/?p=23356

PT. TOKIO PROPERTI SERVIS JAKARTA hara@tokio.co.in(担当:原)  
+62-21-720-1103 / +62-81-7007-3175

**水風呂**  
大浴場・サウナ  
OFURO・SAUNA・MIZUBURO

ご出張者様用  
パッケージ  
ご用意しております。

レシピ RhythMart<sup>®</sup> パソック BASS<sup>®</sup> sinarmas land<sup>®</sup>

0858-1030-9233 (日本語) 0881-1380-578 (英・イ語)

KOTA DELTAMAS COMMERCIAL LOT SECTOR 1 NO. 6  
JL. TOL JAKARTA CIKAMPEK KM 37 CENTRAL CIKARANG, BEKASI, WEST JAVA 17530

参加可能な子供は5~12歳。参加費は無料。  
日程:6月4日  
時間:10:00-11:30  
媒体:Zoom  
準備物:・ヨガマット  
・ヨガに相応しい格好(ジーンズNG)・水  
問 Global Sevilla  
☎ 0838-7287-5028(WA)  
IG:@globalsevillapuri



## イベント

## マーベルスタジオの展示会



東南アジア最大のマーベルスタジオ・エキシビションとも言われる「Marvel Studios : A Universe of Heroes Exhibition Indonesia」が、9月3日までポンドックインダーモール(PIM 3)で開催中。60以上のオリジナル映画のプロパティを展示している。チケット価格はRp. 101,000~。Tiket.comなどのオンライン、またはPIM 1(1階)、PIM 3(2階)で直接販売も行っている。マーベルスーパーヒーローたちの素晴らしい展示を見に行こう。



チケット購入:QRコードより  
住 Pondok Indah Mall (PIM) 3, Jakarta

ワークショップやイベント情報を掲載希望の方は  
以下までメールにてご連絡ください。  
classified@kiuplat.com



PONDOK INDAH  
GOLF  
A P A R T M E N T

贅沢で快適、  
スタイリッシュな  
生活を。

オーキッドタワーに  
日系スーパーPAPAYAオープン!



Jl. Metro Pondok Indah Blok III  
BB Pondok Indah, Jakarta 12310

地図 全-d-1

TEL 021-766-1122/1133  
FAX 021-765-8611/8512  
Email : info@piga.co.id

## ショッピング

## ハナ・タジマコラボワンピース登場

ファッショングラン「ユニクロ」より、ニューヨークを拠点に活躍する英国生まれのファッショングレーナー、ハナ・タジマ(Hana Tajima)さんとコラボした新しいワンピースが登場した。色の種類は白、黄色、ネイビーブルーの3種類。ユニクロの店舗またはオンラインストアで購入可能。



問 UNIQLO

☎ https://www.uniqlo.com/id/id/  
IG:@uniqloindonesia

## ヘルス&amp;ビューティー

## 美容室

「Irwan Team Hairdesign」  
ガンダリアシティで再オープン

ガンダリアシティにある美容室「Irwan Team Hairdesign」が5月20日に再開した。ガンダリアシティ1階、ヘアマスクなども提供。

問 Irwan Team Hairdesign  
住 Gandaria City, Jl. Sultan Iskandar Muda, Kebayoran Lama  
☎ 021-2905-3203  
IG:@irwanteamhairdesign

## 親子でできる楽しいヨガ

「Global Sevilla」では、ヨガを通して親子の絆を深めるオンラインヨガ教室を開催する。ポジティブな親子関係を築くことにより子供の認知と精神、社交的な成長を伸ばすことができる。指導者は20年のヨガの経験があり、ナマハヨガの創立者のミス・インドラワティ。

## インフォメーション

PLAYTOPIAが  
ガンダリアシティにオープン

ガンダリアシティ2階に「PLAYTOPIA」がオープンした。広い砂のプールが楽しめるのはガンダリアシティ店だけ!



チケット(子供1人+大人1人)

月~木:

Rp. 90,000(1時間)/Rp. 130,000(3時間)

金~日:

Rp. 120,000(1時間)/Rp. 180,000(3時間)

※靴下必要

問 PLAYTOPIA

住 ガンダリアシティ2階

## 2022年ジャカルタ国際模擬国連

ジャカルタ国際模擬国連(Jakarta International Model United Nations)、略してJMUNはジャカルタで最大かつ最も権威ある模擬国連である。JMUNは、世界各国300人以上の代表者より支援を受け、国際的に認知されたフォーラムとなっている。中学生、高校生、大学生、誰でも参加可能。

概要:2022年に12年目を迎えるJMUNは「The Global Turnaround」をテーマに開催される。9つの協議会がある。

日程:8月12~14日

場所:オンラインで開催

問 Jakarta International Model United Nations 2022  
IG:@jakartamun



## グルメ

コーヒーショップ「Kaja Kofi」が  
オープン

5月に「Kaja Kofi」がオープンした。スタイルリッシュなインテリアとコーヒーの香りで疲れた心を癒してくれるお店。ひとり時間にぴったり。



問 Kaja Kofi

住 Taman Permata Buana, Blok A10 No. 1, Jl. Pulau Bira, Puri, Jakarta Barat

☎ 0818-0808-8818

IG:@kajakofi



## PIKに新しいラーメン店がオープン

北ジャカルタのPIKエリアに「Higure Ramen」の新しい店舗がオープンした。

問 Higure Ramen

住 Food Plaza Pantai Indah Kapuk

IG:@higureramen.id

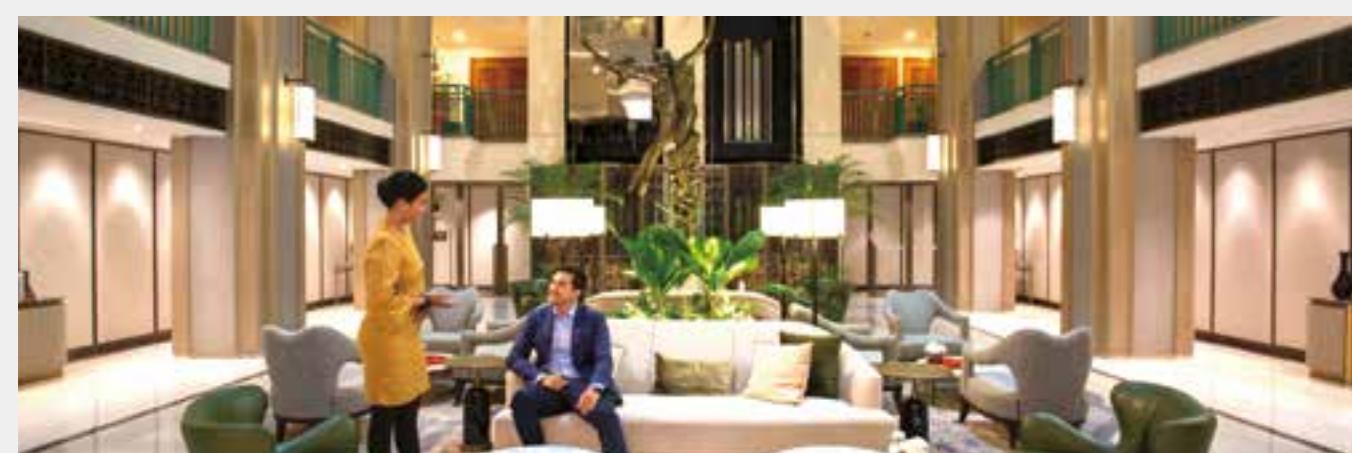


## ピザとギネスのコラボメニュー

イタリアンレストラン「ピザeBirra」は、有名ビールの「ギネス」とタイアップしたコラボメニューを発売した。コラボメニューはIrish Onion & Cheeseピザ、Meat and Stoutピザなど。全店舗で提供されている。

問 ピザeBirraスポーツバー

住 Gandaria City/ Plaza Indonesia/ Tanggerang/ Bali/ Bandung/ Surabaya  
IG:@pizzaebirra



## 設備・サービス

- BBQエリア・プール・サウナ・ジョギング&ランニングトラック・ミニサッカー場・フィットネスセンター&エアロビクスクラス・テニスコート
- 屋内・屋外バスケットコート・バドミントンコート・卓球場・ポンドックインダーモールまでの無料送迎・幼児用プレイルーム・子どもの遊び場・60チャンネルのマルチシステム、ケーブルテレビ・ランドリー&ドライクリーニングサービス・専用駐車場・24時間セキュリティ&エンジニアサービス・ビジネスセンター(8:00~17:00)・コンビニエンスストア 2店・日本食レストラン・ペストリー&コーヒーショップ・美容院・薬局・学習塾・レンタルビデオショップ・サッカースクール・ツアーアンド旅行代理店・アウトドアジム



Papaya

FRESH GALLERY

(New Open)日系スーパーPAPAYA

# 週刊Lifenesia 公式SNS一覧

登録お願いします

facebookで  をクリック!



ジャカルタライフを  
もっと楽しく豊かに!  
在留邦人や短期滞在  
者の方々に、実用的  
で生活に役立つ情報  
を提供しています。

twitterで  をクリック!



『ジャカルタ駐在生活  
をもっと楽しく、快適  
に』現地生活にかか  
せない情報や、ジャカ  
ルタの今をお伝えしま  
す。

Instagramで  をクリック!



お役立ち情報からガ  
ルメ情報などを配信!  
#ジャカルタ生活  
#インドネシア生活情報  
#レストラン情報  
#デリバリーサービス  
#隔離ホテル

**ACG School Jakarta**  
幼稚園 | 初等部 | 中高等部  
Educate - Create - Innovate

## 学校見学

バーチャルガイドツアー、または  
実際に来校されたキャンバスマスターから  
ご希望に合わせてお選びください。

今すぐご予約を!  
[jakarta.acg.edu.com](http://jakarta.acg.edu.com)



**NITAKA TOKYO - hair salon -**

Cream bath オーターで  
**HAIR CUT 最大50%OFF**  
平日50%OFF / 土日祝20%OFF  
Budi : Men's cut 300K→150K ladies' cut 400K→200K  
Anggit : Men's cut 250K→125K ladies' cut 300K→150K  
※予約時に「ライタカ」のプロモーションをお伝えください ※表記は平日料金です  
※初回のお客様限定 ※価格は税抜き表示 (excluding tax)

男性にも人気! Cream bath  
★料金 : Rp.300.000 ★日本製の商材を使用  
ヘアトリートメント、スカルプマッサージ、ヘッド、パック、  
ハンドマッサージの1時間コース ※価格は税抜き表示 (excluding tax)

初回のお客様限定  
ヘアカラー(日本製ミルボン使用)  
+ネイル20%OFF

NONI / NAIL TECHNICIAN 歴7年 英語可

+6221 727 88787 (英語・インドネシア語) +62 821 2300 3809 (日本語可) [nitaka.tokyo](http://nitaka.tokyo) [@nitaka.tokyo](https://www.instagram.com/nitaka.tokyo)  
※電話は英語orインドネシア語のみ。LINE/WhatsAppは日本語も可能です。住所 : 2nd floor, Jl. Gunawarman, No.71, Jakarta

**みんなで  
たのしく  
歌おう!**

本格 ブロックMの  
ファミリーカラオケ

ご利用時、**無料撮影**

ハッピー  
アワー 早めの来店がお得 17時から20時来店で  
お会計30%OFF ※飲み放題除く

ご予約・最新プロモ配信中!  
WhatsAppのご登録お願いします!  
[0812-8348-9998 \(WA\)](tel:081283489998)

TOKYO NIGHT Jl. Melawai 6 No.15, Tokyo Building 4th Floor  
営業時間: 18時~(お席は要事前予約) [0812-8348-9998 \(WA\)](tel:081283489998) [tokyo\\_night2021](mailto:tokyo_night2021)

インドネシアでも安心で美味しいお水を  
**マルチピュア** 飲み水もお料理も  
ウィルス除去できる **浄水器**

Aquadextra キッチンに Aquasilk シャワーに Aquasource 家全体に

PT. Gobel Dharma Nusantara 担当: 榎本 0812-1953-9288 [enomoto@gdn.co.id](mailto:enomoto@gdn.co.id)

[www.multipure.com](http://www.multipure.com)

**インドネシア語を学ぶならエイムハイ**

対面式コースと  
オンラインコースが選べる!  
・レッスン時間 6:00~22:00  
・レッスン場所 お好きな場所で

IDR1,400,000以上割引  
キャンペーン実施中

6月 対面式レッスン  
ご入会の方に限り

お問い合わせ、お申込みは  
こちらからお気軽に▶  
LINE ID: aimhighjkt  
[www.aimhighjkt.com](http://www.aimhighjkt.com) 検索

**AimHigh Language Academy** [0821-1456-7308](tel:082114567308)  
ジャカルタ校 Menara Mandiri II, スディルマン通り  
チカラ校 Ruko Trivium Square No.11, Lippo Cikarang

メンズカット ..... 300K  
レディースカット ..... 450K  
カラー ..... 950K  
ストレートバーマ ..... 1,300K

営業日時間  
火曜日~日曜日  
10:00 ~ 18:00  
カモメビル 2階

021 72791071  
081 18087039

**RITSUKO**  
ヘアサロン・Hair Salon

お問い合わせはこちらから▶

あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

## 大好評 無料体験レッスン受付中!!

今からでも間に合います!  
諦める前にブリリアントをお試しください!

英語が話せるようになる!  
「ブリリアント英会話」の  
5つのサービス

始めるなら今がチャンス!  
今ならコロナ禍応援キャンペーンにより、  
入会金&年会費無料!

1 対面英会話レッスン  
2 オンライン  
レッスンへの  
切り替え自由  
3 NEW 英語日記添削サービス  
4 NEW イングリッシュショーケース (プレゼン、スピーチの場を提供)  
5 日本人スタッフによる  
学習カウンセリング

ブリリアント英会話 | ビジネス英語コース、TOEICなどの試験対策コースも受講可能!

スディルマンエリアの立地で便利! シティウォークと同ビルのシティロフト側のエントランスよりお越しください!  
711, 7F City Loft, Jl.K.h. mas mansyurkav 121 Jakarta Pusat Indonesia. [平日] 日本語受付時間11:00~20:00  
開校時間10:00~21:00 [土日] 開校時間9:00~18:00 [休講日] 金曜・祝日 [臨時休講] 火曜日

シティウォーク校 [0812-1241-0585](tel:081212410585) (日本語対応)

初回無料体験レッスン実施中 | 平日21時まで営業、土日両日受講可能!  
マンツーマンレッスン | 平日13~18時限定 星割あり  
335,000IDR (1レッスン50分)  
※General English 120回コース料金の1レッスン単価  
予約システムで予約も簡単!  
ネットで簡単に予約・キャンセルが出来ます!

Web <http://brilliant-jkt.com> ブリリアント ジャカルタ 検索  
Facebook /ブリリアント英会話inインドネシア ※24時間受付中!  
Email [info@brilliant-jkt.com](mailto:info@brilliant-jkt.com) (日本語可)



南緯6度の

恋人・家族・お客さん…  
大切な人と食べたい

# 美食

South Latitude 6 degrees

## 俱楽部

Vol. 178

Social Garden

冠した名にぴったり。

社交場にしたい、スナヤンで出逢うキュートなお店。

数々の人気店を手がけるイスマヤグループが営む同店。卓越した手腕を振るい、味と雰囲気でしっかりと心を掴んで離さない。スナヤンシティG階にひしめく強豪店のひとつとして建つ店構えは、一歩入るとナチュラルな木製家具と包む込むように林立する観葉植物が出迎えてくれる。まるでリゾート地を訪れたような気分になるからか、友人と訪れたくなる社



迫力のトマホークステーキ。ソースはキノコとサンバルヒジャウ、サンバルウレックの3種から選択できる



USビーフのリブを用いたイガ バカール。付け合せのウラブも絶品



店内は非日常感たっぷり。リゾート気分でふらりと立ち寄ってみて欲しい

### Social Garden

021-7278-1516

④ Senayan City, Ground Floor - South Lobby, Jl. Asia Afrika, RT.1/RW.3, Senayan, Jakarta Pusat

⑤ 10:00~22:00

カード:可 税:VAT 10% サービス料:5%

★WEBはこちら  
★Instagramはこちら  
★Facebookはこちら  
おすすめメニューは  
LifenesiaのWEB、  
またはSNSをチェック ▶▶▶



LOND × CIEL SOWAL  
SALON BARBER  
▶ Premium Japanese Salon In Jakarta ▶  
EYELASH NAIL

INSTAGRAM  
londbycielsowal

SALON CIEL SOWAL  
Radio dalam 店 (毎週火曜も営業中)  
0821-7775-2016

BARBER CIEL SOWAL  
Radio dalam 店  
0821-2590-2900

LOND by CIEL SOWAL  
Sudirman 店  
0822-9888-5103

### 夏期学校休暇期間のお知らせ

学校休暇期間:6月11日(土)~7月17日(日)

学校見学のお申し込みやお問い合わせはお早めにご連絡ください。

上記期間中は、以下までご連絡ください。(英語)

monica\_pricilia@raffles-international.org

新年度始業日は7月18日です。

kazuko@raffles-international.org (日本語)

休暇期間中のお問い合わせは返信が遅くなる場合がございます。お急ぎのご用件の場合は、お手数ですが上記の英語対応アドレスへのご連絡をお願いします。

ボンドックインダ校 Campus1  
④ 0812-8561-0998  
Jl. Gedung Hijau Raya I No.1  
Pondok Indah, Jakarta Selatan

ボンドックインダ校 Campus2(プレスクール校舎)  
④ 0812-8561-0998  
Jl. Sultan Iskandar Muda No.1  
Arteri Pondok Indah, Jakarta Selatan

クラバガインダ校  
④ 0898-4324-222  
Jl. Gading Palang I No.1  
Kelapa Gading, Jakarta Utara

クボンジュルック校  
④ 0878-7724-1078  
Jl. Meruya III No.89 RT.001/005,  
Meruya Utara, Kembangan, Jakarta Barat

プレスクール

小学校

中等部

高等部

nobu hair & more nobu 全店、営業中!  
皆様のご来店をお待ちしております。

当店のおすすめ  
ポイント

- ・ヘッドスパは 日本製プロダクトを使用した30分のクイックスパをご提供致します。
- ・日本人のスタイリストが常駐しております。
- ・問合せは全店 日本語で対応しております。

日本語で  
楽々予約!

LINE

ホームページ

Instagram

ネイルのご予約受付中  
ハンドジェルネイル  
Rp. 370,000~

SCBD店(毎日)&  
シティウォーク店  
(日曜のみ)限定!

チカラ店 (地図チカラ)

Jl. Pajajaran No. 7 Desa Sukaresmi Lippo Cikarang, Bekasi  
④ 021-2808-5151

営業時間 月~金 11:00~21:00 / 土日祝 10:00~20:00 ※火曜定休

ボンドックインダ店 (地図全-d-1)

Pondok Indah Golf Apartment, Club House, Ground Fl.  
④ 021-7591-0523 / ④ 021-7591-0527 / ④ 0812-1084-8733

営業時間 9:00~19:00 ※水曜定休

スティルマン店 (地図B-b-1)

City Walk Sudirman 2nd Floor  
④ 021-2970-4010 / ④ 021-7591-0527 / ④ 0811-9500-119

営業時間 10:00~20:00(日曜19:00迄) ※年中無休

SCBD店 (地図C-b-2)

Mall ASHTA District 8SCBD UG#2  
④ 021-5011-1190 / ④ 0819-3296-6821

営業時間 10:00~22:00 ※年中無休

lifenesia 20



GOCHI  
GOCHI

パームスプリングス1階

0813-8324-2289 住所:パームスプリングス1階 Jl. Kutai No.3, Cibatu, Cikarang Sel., Kabupaten Bekasi, Jawa Barat 17550 営業時間:11:30~14:00(Lo13:45) / 17:00~22:00(Lo21:30)

2階大小個室40名様までご利用どうぞ。  
300種類の豊富なメニューお楽しみ下さい

豚しゃぶしゃぶ	ざるうどん	カレーライス	トロたく巻き	丸福サラダ	馬刺し	豚モツ煮込み	アラ生姜煮	明太子つまみ	蒸し蟹ポン酢	真鯛刺身	ウサビ漬け	赤霧島	芋のうまい(大)
---------	-------	--------	--------	-------	-----	--------	-------	--------	--------	------	-------	-----	----------

ハイボール 6万 ジントニック 6万 生レモン酎ハイ 6万  
梅酒 6万 ます酒 4万6千 ウーロンハイ 6万

MRTプロックM駅からすぐ近く!

ご予約 0811-53-777 営業時間 11:30~22:30 地図 D-a-2

お食事処  
丸福



涼やか  
ところてん

ほろほろとろける

鯖柔らか煮

串あげ・焼とり

串もすび

シティウォークスディルマン2F パパイヤの上

営業時間 11時~22時ノンストップ営業

021-2555-8673

0812-9022-7231 (日本語対応)

GoogleMAP Instagram



Dashi Japanese  
Jl. Wijaya 2 No.122, Kel. Melawai, Kec. Kebayoran Baru,  
Jakarta Selatan 12160 (021)-722-1063

店舗正面に駐車場完備!  
チヨンギさんのお隣です



北アルゼンチン  
スタイルの  
食事とワイン

La  
Posta  
TASTE OF ARGENTINA

Central Jakarta  
Jalan Karet Pasar Baru Timur V, NO.25  
(Next to Citywalk Sudirman)  
www.laposta.id

See more fb/ig @laposta.id

メーリングリストにご登録ください。  
アルゼンチンのデータを無料でプレゼントいたします。



店内飲食・テイクアウト可\*

※2022年6月15日まで



落ち着いた店内で  
お料理をお楽しみください  
テイクアウトも可能です

081-112-99-112  
Plaza Indonesia Level 1



週刊lifenesia公式 Twitter

こんなことつぶやいてます。

- コロナ最新情報
- 最新入出国情報
- 本日のジャカルタトレンドニュース
- その他お得な情報やお役立ち情報etc



つぶやいてます!

焼鳥酒場 Yakitori Sake Bar × 吳竹 (サンクレスト内)

両店舗にていつでもお楽しみいただけます!



Point 1 東京  
クラフトビアが飲める!!

選りすぐりのクラフトビアをご用意いたしました。いつもとは違うビールをお楽しみ下さい。

■ Far Yeast TOKYO BLONDE ■ COEDO 毽花 -Marihana- ■ WEISSBIER ■ BERGIUM(DUVEL MOORTGAT)

■ DOG DAYS ■ KURA KURA LAGAR ■ ISLAND ALE 新作3選 ■ BLACK SAND Brewery ■ Kolsch ■ IPA

本格派 ■ SUMMER PALE ALE ■ SMALL HAZY ■ ISLAND BREWING PILSNER

※仕入れ状況により  
商品は異なります。



Point 2  
週末飲み放題 実施中!!

90分 Rp.178k~ 120分 Rp.228k~

- 名物フローズンビア各種
- プロスト(赤・青)
- ビンタン
- バリハイ

- 名物レモンサワー
- ハイボール

※グループの皆様全員同じオーダーを頂いています。※お子様やお酒が飲めない方等は個別相談下さいませ。

吳竹レストラン 直通: 0858-8153-7218 (WA可)

HOTEL KURETAKESO  
ホテル呉竹  
0878-7245-8339 (WA可)  
reservation-kemang@kuretake-inn.com

KURETAKESO  
SANCREST  
RESIDENCE & HOTEL  
0816-1710-7765 (WA可)  
reservation-sancrest@kuretake-inn.com

ご宿泊も呉竹で!  
駐在・出張お任せください

日本語対応連絡先

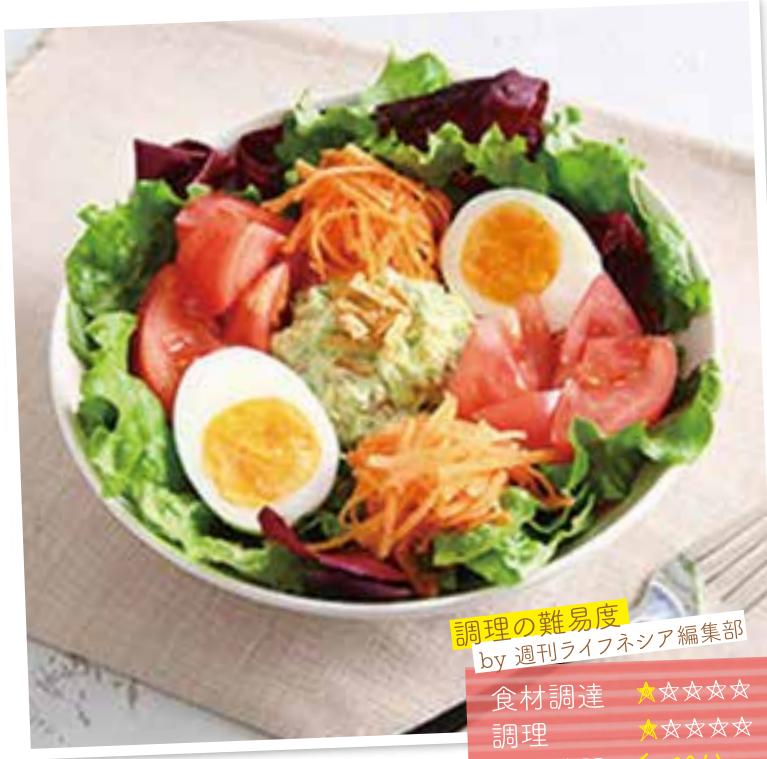
Sancrest: 081617107789 (担当:山本/WA可)  
クマン: 08151699974 (担当:クリナケン/WA可)

210kcal  
1人分

## 料理のポイント

野菜が1/2日分(175g)以上摂れる具だくさんサラダです。  
色とりどりの野菜に茹で卵を合わせ、  
キャロットラペ・アボカドディップをトッピングします。

主菜編



ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan

☎ 021-5698-5549

住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19

☎ 021-7278-2134



## 材料(2人分)

人参(せん切り) ..... 100g	アボカド(1cm角) ..... 1/2個(正味70g)
市販のドレッシング(キューピー レモンドレッシング) ..... 小さじ2	グリーンリーフ(ひと口大にちぎる) ..... 40g
[a] 玉ねぎ ..... 10g	トレビス(ひと口大にちぎる) ..... 20g
[a] マヨネーズ(キューピーハーフ) ..... 大さじ1	トマト ..... 2個(320g)
[a] 市販のドレッシング(キューピー レモンドレッシング) ..... 小さじ1	茹で卵(縦半分) ..... 2個分
	フライドオニオン ..... 小さじ2

## 作り方

- 1 玉ねぎはみじん切りにし、水にさらし、水気をしぼる。
- 2 トマトは8等分のくし形に切り、さらに斜め半分に切る。
- 3 耐熱ボウルに人参を入れ、ラップをふんわりとかけ、電子レンジで加熱する(600W1分)。
- 4 ドレッシングを加え、全体を混ぜ、マリネする(10分~・キャロットラペ)。
- 5 別のボウルにアボカド・aを入れ、アボカドをつぶしながら全体を混ぜる(アボカドディップ)。
- 6 器にグリーンリーフ・トレビスを敷き、中央にアボカドディップをのせる。
- 7 アボカドディップの周囲にキャロットラペ・トマト・茹で卵を彩りよく盛り付ける。
- 8 フライドオニオンをちらす。



## 我が家の食卓 新定番

購読申込は  
こちらから

lifenesia

PAGIPAGIPOST

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

登録無料



## メールマガジンサービスリリース

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

## SHRIMP SALE えびづくしセール

6月  
Jun

3・4・5日

FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale

土曜日は終日 / SAT all day

ダブルポイント  
W POINT

※全て写真はイメージです



## 営業時間変更のお知らせ

6月1日(水)より、シティーウォーク店とチカラ  
ン店のみ、閉店時間を22:00に変更させてい  
ただきます。その他店舗は通常通り21:00閉店  
です。何卒よろしくお願  
い申し上げます。  
※夜間割引は閉店1時間前  
開始。

- 広告掲載品は、数に限りあり、品切れとなる場合がございます
- 天候や交通事情の問題により、急な商品・価格の変更となる場合がございます。ご了承ください
- スラバヤ・バンドゥン・バリ店は除く

JCB 5% OFF

5の倍数の日は  
JCBカードご利用で  
合計金額から5%オフ!

@papaya\_jakarta 公式アカウント

LINE 公式アカウント  
@papaya\_jakarta

最新情報をお届け!





MENARA ASTRA, 2nd Floor,  
Jl. Jend. Sudirman Kav. 5-6, Jakarta Pusat  
+62-21-2561-7933



YAKITORI  
CHIDORI  
021-522-0735  
0819-3086-5582



自家製  
ローストビーフ丼  
Homemade Roast Beef Rice Bowl

150K



ローストビーフ丼、蛸の酢の物、  
南瓜の煮付け、赤だし



予告  
Miu Daily Lunch

(コーヒー又はお茶付)  
Coffee or tea included

美卵の  
日替り  
ランチ

100K

月曜日 6/6  
Mon

手羽先餃子  
Tebasaki Gyoza  
春雨胡瓜酢の物  
Harusame Kyuri Sunomono  
美卵サラダ  
Miu Salad

火曜日 6/7  
Tue

鰯南蛮漬け  
Aji Nanbanzuke  
こんにゃく味噌和え  
Konnyaku Miso-ae  
豚汁  
Tonjiru

水曜日 6/8  
Wed

刺身  
Sashimi  
揚げ出し豆腐  
Agedashi Tofu  
お酢和え  
Osu-ae

木曜日 6/9  
Thu

鰯の味噌煮  
Saba Misoni  
南瓜揚げ  
Kabocha Age  
納豆  
Natto

金曜日 6/10  
Fri

ポークカツ煮  
Pork Katsuni  
ミックスナムル  
Mix Namuru  
冷奴  
Hiyayakko

MIU

AUTHENTIC JAPANESE DINING



大切な人と過ごす、最高品質の住まい

# 日本人家族向けアパートメント via alma -KOTA DELTAMAS-

オンライン内見・無料トライアルステイ受付中  
好評につき、随時ご予約を承っております

子育て世代に嬉しいvia almaのお子様向け教室ラインナップ

5月  
開講!

## KAWAIチカラん音楽教室



### リトミックコース体験レッスン 開催しました!

施設内の多目的スタジオルームにて、  
音楽教室を開催しています。



詳しい情報は  
こちら▶



via almaでは  
他にもお子様向け教室を  
ご用意しております

体操教室  
体験レッスン



サッカー教室  
体験レッスン



## 家族向け広めの2LDK



2LDK (86.0m<sup>2</sup>)

寝室の間仕切りを外すと  
大きな主寝室に、家族の  
スタイルに合わせて部屋の  
レイアウトが変更できます。



2LDK (93.4m<sup>2</sup>)

お子様2人分のベッド、机、  
クローゼットを設置。オプションで  
2段ベッドへの変更も可能です。

## 安心・安全・快適に過ごすためのvia almaのこだわり



各住居に戸別の浄水器  
を設置。住居内全ての  
蛇口から浄水を提供す  
るのでお子様にも安心し  
てお使い頂けます。

全戸、2つの回線を設置  
する事で片方が接続不  
安定でも自宅で快適に  
インターネットをご利用頂け  
ます。

全居室に網戸を完備。  
お部屋の換気の際も虫の  
心配が少なく安心です。  
インドネシアでは希少な  
ユニットバスを採用。床が  
滑りにくく浴室を清潔に  
保ち、大型の浴槽で家  
族で入浴が楽しめます。

## チカラん日本人学校 (CJS)に直結

CJSと連携した独自の登下校管理システムで  
お子様の登校を見守ります。

チカラん日本人学校(CJS)や  
当館併設のOHANA幼稚園では新学期が始まり、  
多くの園児・児童がvia almaから通学しています。  
保護者様からは子育て環境を高く評価頂いております!



## 徒歩通学路があるチカラん唯一のアパートメント

お子様の登下校は送迎不要。  
忙しい朝の時間帯をvia almaがサポート!



保護者様  
専用のアプリで  
お子様の  
様子を確認可能



### チカラん日本人学校(CJS)に直結した専用通学路

施設内にある専用通学路を通って徒歩通学が可能です。  
施設側のスタッフがお子様をお連れするので、保護者様は送り迎え不要です。



- 施設運営スタッフ&日系セキュリティスタッフがCJSまで送迎
- セキュリティ境界フェンス中の更に防護柵内にあり  
車や不審者の侵入を排除
- 専用通学路のため直接徒歩通学可能
- 顔認証システムやCCTV画像によるお子様の登下校ログを  
リアルタイムで先生や保護者様に共有
- 徒歩通学のため保護者様の送り迎えは不要
- CJS敷地内にも校舎までの専用歩道を完備

### 子育て世代を応援する 施設内テナント

- Kindergarten OHANA(日系幼稚園)
- Growink Cafe(カフェ兼物販)
- 共愛メディカルサービス(日系クリニック)
- 学習塾PHI(日系進学塾)



日本語でお気軽に  
お問い合わせ下さい



PT. SDI PROPERTIES INDONESIA  
0811-1152-554 (WA有)  
sales@via-alma.com

